



Vischnaunca Tujetsch  
Gemeinde Tujetsch

## Invitaziun

# 14. Radunonza dil cussegl da vischnaunca

dil trienni 2017/2020

**mesjamna, ils 25 da settember 2019 allas 20.00 uras  
ella Sala Cristalla a Sedrun**

### Tractandas:

1. Avertura
2. Approbaziun dil protocol nr. 13 dils 19-06-2019
3. Damonda da susteniment per la nova halla da producziun (La Conditoria Sedrun-Switzerland SA)
4. Orientaziuns
5. Varia

### Suprastonza communal Tujetsch

President communal  
Beat Roeschlin

Menader center communal  
Simon Collenberg



**Vischnaunca Tujetsch**  
Gemeinde Tujetsch

Cussegl da vischnaunca  
2017/2020

## **Protocol dil cussegl da vischnaunca Tujetsch**

**Nr. 13-2017/20 dils 19 da zercladur 2019**

# Protocol dil cussegl da vischnaunca Tujetsch

Nr. 13/2017/20 dils 19 da zercladur 2019

allas 19.30 uras entochen allas 20.30 uras ell'ustria Cungieri a Sedrun

---

Presidi:	Guido Friberg	
Actuar:	Simon Collenberg	
Dumbravuschs:	Ignazi Monn e Gebharda Berther	
Presents:	10 cusseglierAs total 10 votantAs (absolut pli 6)	
Aspectaturs:	2	
Cusseglers/as:	Armin Albin, Rueras Arno Berther, Surrein Gebharda Berther, Rueras Otto Curschellas, Sedrun Patric Deragisch, Sedrun	Gelgia Deplaz, Dieni Sabrina Flepp-Loretz, Sedrun Guido Friberg, Sedrun Ignazi Monn, Sedrun Severino Solèr, Cavorgia
Suprastonza:	Beat Roeschlin, president communal Renato Decurtins, genau Mario Hitz, genau	Guido Monn, genau Gian-Reto Nufer, genau
Cumissiu da gestiun:	Tumaisch Valier, Camischolas	
Perstgisas:	Baseli Huonder, commember dalla cumissiu da gestiun Primus Deragisch, commember dalla cumissiu da gestiun Marc Piacentini, cusseglier da vischnaunca Cyril Steiger, cusseglier da vischnaunca Stanis Monn, suppleant	

## Tractandas

1. Avertura
2. Approbaziun dil protocol nr. 12 dils 08-05-2019
3. Informaziun: strategia dalla Scola Sedrun
4. Elecziun dil biro dil cussegl da vischnaunca
  - a) president
  - b) vicepresidente
  - c) actuar
  - d) dus dumbravuschs e salters communal
  - e) dus suppleants pils dumbravuschs
5. Orientaziuns
6. Varia

## **1. Tractanda            Avertura**

Il president dil cussegl da vischnaunca Guido Friberg arva la tredischavla seduta dil trienni 2017-2020.

Guido Friberg, president dil cussegl da vischnaunca:

Nus essan seradunai oz a Cungieri sut tschiel aviert per menar atras la davosa seduta dil secund onn dalla perioda d'uffeci dil trienni 2017 - 2020. Cungieri ei per biars in dils bials loghens ella Val Tujetsch. Cheu havein nus segiramein ina vesta magnifica. Ei dat denton era biars auters bials loghens. Avon biars decennis han pliras personas iniziativas aviert quei territori cun in stabiliment da transport e cheutras dau impuls e svilup al turissem. Suenten entgins onns pli ruasseivels e senza indrez da transport ei oz ina nova purschida avon maun - la pendiculara Salins – Cungieri – Cuolm da Vi. L'ustria da Cungieri, nua che nus essan seradunai oz, ei vegnida renovada ed aviarta da niev. Egl avegnir duei vegnir construì ina nova uustria sil fil dalla staziun dalla pendiculara, medemamein in liug cun ina bellezza survesta. Pliras personas iniziativas han ughegiu da realisar quellas purschidas e meretan era la stema e la quida da far diever da quellas offertas.

Denton l'infrastructura el turissem ei sulettamein ina «hardware». Quella sa esser moderna, perfecta ed attractiva. Quei tut gida nuot sche la «software» ei buca avon maun. Quella essan nus tuts, tala ha per mei gest aschia ina gronda impurtonza e valeta. Jeu patratgel cheu vid l'aviartadad, la curteseivladad, l'amicabladad e la surventscheivladad visavi in l'auter sco era visavi hospis ed indigens. Quei fa nossa purschida perfecta, sco in bi dacasa.

Jeu arvel cheutras la radunonza dil cussegl da vischnaunca.

## **2. Tractanda            Approbaziun dil protocol nr. 12 dils 8 da matg 2019**

Il protocol dils 8 da matg 2019 vegn approbaus unanimamein.

## **3. Tractanda            Informaziun: strategia dalla scola Sedrun**

Mario Hitz, genau:

Culla fin digl onn da scola 2018/2019 dat ei entginas midadas ella scola a Sedrun. Gelgia Deplaz va en pensiun. Ad ella engraziel jeu cordialmein per sia buna lavur ch'ella ha prestau tut ils onns per la scoletta a Tujetsch. Flurina Manetsch da Mustér surpren siu pensum l'entschatta d'uost 2019. Carla Flury-Nay ch'ei vegnida dacuort mumma, ha medemamein abdicau la piazza. Era ad ella vi jeu admetter in engraziament per la lavur prestada. Sias lecziuns vegnan partidas si enteifer il team. Marcus Bearth va medemamein en pensiun e Barla Cavegn ha era abdicau la piazza. Las lecziuns dalla Barla surpren da niev Nicoletta Marino. Era ad els engraziel jeu cordialmein per la lavur ch'els han prestau durant quels biars onns per la scola a Tujetsch.

Gl'onn 2018 ha la suprastanza communal incaricau il cussegl da scola dad elavurar ina strategia per la scola Sedrun. Sin fundament da quell'incumbensa ei ina gruppa da lavur vegnida lantschada. Alla gruppa da lavur han personas ord il cerchel scolastic, il menader da scola, entgins commembers dil cussegl da scola e jeu fatg part.

La suprastonza communal ha definau l'incarica dalla gruppa da lavur suandontamein:

#### **Nus essan semtgai pils proxims onns:**

- Nus savein cons scolars e contas scolaras che visetan ils onns 2020, 2025 e 2030 la Scola Sedrun.
- Nus definein la qualitat dall'instrucziun e dallas ulteriuras prestaziuns.
- Nus enconuschin nossas fermezias e fleivleziyas. Sin fundament da talas persequitein nus plirs plans a cuorta sco era a mesauna vesta.
- Nus enconuschin nossas schanzas e las rescas. Per evitar problematicas fagein nus ad uras correcturas strategicas sco era tacticas.
- Nus valetain ils differents scenaris e cumparegliein las opziuns pusseivlas sco era las consequenzas che seresultan ord talas.
- Nus documentein tut ils detagls.

#### **Finamiras:**

- La Scola Sedrun ei ord vesta strategica pinada pigl avegnir.
  - La Scola Sedrun decida sur da disposiziuns e propostas sin fundament d'ina strategia surordinada ch'ei claramain definida e davart plans dispositivs.
- 

La gruppa da lavur ha fatg las suandontas lavurs:

#### **Lavurs terminadas:**

- Elavuraziun d'ina statistica dils scolars e dallas scolaras dil scalem ault pils onns da scola entochen 2029/2030.
- Analisa dalla substanza digl entir baghetg da scola.
- Valetaziun dil cerchel scolastic, dils scolars e dall'instrucziun.
- Evaluaziun dils avantatgs e disavantatgs tier in scenari che preveda ina scola a Tujetsch senza in scalem superieur.

Sin fundament dils resultats ord talas lavurs ei la strategia vegnida elavurada.

#### **Conclusiun:**

Gl'avrel 2019 ei la strategia vegnida presentada alla suprastonza communal. La nova strategia preveda pigl avegnir pliras mesiras, denter auter tier l'infrastructura e la lavur publica sco era tier l'instrucziun. Medemamein duei la Scola Sedrun porscher novs survetschs sco per exempel cuors e scolaziuns. La finamira dalla strategia ei da mantener aschi ditg sco pusseivel la scola da Tujetsch cun tut sias partiziuns. La suprastonza communal ha decidu unanimamein a caschun dalla seduta dils 8 d'avrel 2019 da sustener quella strategia. La strategia vegn publicada cull'entschatta dil niev onn da scola 2019/2020 silla pagina d'internet dalla Scola Sedrun.

#### **4. Tractanda            Elecziun dil biro dil cussegl da vischnaunca**

Guido Friberg, president dil cussegl da vischnaunca:

Il cussegl da vischnaunca ha d'eleger il biro dil cussegl da vischnaunca per il tierz onn dil trienni 2017 - 2020, respectivamein per la perioda digl 1. da fenadur 2019 entochen ils 30 da zercladur 2020.

L'elecziun sco era il temps d'uffeci ein reglai els artechels 12 e 13 dil regulativ da fatschentas.

L'elecziun dil president e dil vicepresident succeda entras scrutini.

President, vicepresident, dumbravuschs e suppleants vegnan eligi per in onn. Ina reelecziun per in'ulteriura perioda ei pusseviva.

#### **Elecziuns:**

##### **a) President**

Il cusseglier Severino Solèr propona d'eleger Gebharda Berther sco presidenta dil cussegl da vischnaunca pil tierz onn dil trienni 2017 - 2020.

#### **Conclus:**

**Il cussegl da vischnaunca elegia cun 9 vuschs (1 cedel vit) Gebharda Berther sco presidenta dil cussegl da vischnaunca pil tierz onn dil trienni 2017 - 2020.**

##### **b) Vicepresident**

Il cusseglier Severino Solèr propona d'eleger Ignazi Monn sco vicepresident dil cussegl da vischnaunca pil tierz onn dil trienni 2017- 2020.

#### **Conclus:**

**Il cussegl da vischnaunca elegia cun 9 vuschs (1 cedel vit) Ignazi Monn sco vicepresident dil cussegl da vischnaunca pil tierz onn dil trienni 2017- 2020.**

##### **c) Actuar**

Il president dil cussegl da vischnaunca Guido Friberg propona d'eleger Simon Collenberg sco actuar dil cussegl da vischnaunca pil tierz onn dil trienni 2017 - 2020.

#### **Conclus:**

**Il cussegl da vischnaunca elegia unanimamein Simon Collenberg sco actuar dil cussegl da vischnaunca pil tierz onn dil trienni 2017 - 2020.**

##### **d) Dus dumbravuschs e salters comunals**

Il cusseglier Otto Curschellas propona d'eleger Armin Albin e Sabrina Flepp-Loretz sco dumbravuschs e salters comunals pil tierz onn dil trienni 2017 - 2020.

#### **Conclus:**

**Il cussegl da vischnaunca elegia unanimamein Armin Albin e Sabrina Flepp-Loretz sco dumbravuschs e salters comunals pil tierz onn dil trienni 2017 - 2020.**

## **e) Dus suppleants pils dumbravuschs**

La cussegliera Gelgia Deplaz propona d'eleger Otto Curschellas e Cyril Steiger sco suppleants dils dumbravuschs e salters communal pil tierz onn dil trienni 2017 - 2020.

### **Conclus:**

**Il cussegl da vischnaunca elegia unanimamein Otto Curschellas e Cyril Steiger sco suppleants dils dumbravuschs e salters communal pil tierz onn dil trienni 2017 - 2020.**

## **5. Tractanda            Orientaziuns**

Informaziuns generalas dil president communal Beat Roeschlin:

Jeu gratuleschel cordialmein a tuttas personas sin lur novs posts. Ei fa a mi grond plascher ch'ina dunna surpren l'incarica sco presidenta dil cussegl da vischnaunca.

L'occurrenza d'informaziun concernent il project da Dieni ha buca liug la fin zercladur sco nus havevan giu planisau. Pliras personas impurtontas san buca esser dalla partida quei di. Ord quei motiv vegn quei termin spustaus sigl uost/settember. Quell'occurrenza vegn a procurar per ina gronda atenziun mediala.

Entginas personas dalla suprastonza communal han fatg part ad ina seduta comunabla culs deputai e las suprastonzas dalla Cadi. Ils iniziants dalla seduta havevan l'intenziun da fundar ina societad surordinaria per la gestiun dils menaschis turistics che secattan ella Cadi. Quella societad havess denter auter retschiert l'incarica da financiar novas infrastructures turisticas. La vischnaunca da Tujetsch ha fatg persenn ch'ella hagi negin interess vid ina tala sligaziun regiunala. Plinavon havessan ils iniziants bugen lantschau ina grupp da lavur per analisar co igl avegnir dalla scola populara ella Cadi duei veser ora sco era per examinar sch'ina collaboraziun regiunala fuss prudenta sin quei sector. La vischnaunca da Tujetsch ha communicau als responsabels ch'ella hagi era negin interess da far part a quella grupp da lavur. La vischnaunca da Tujetsch ei sin fundament dalla situaziun finanziaria ch'ei pil mument sufficiente buca sfurzada da collaborar sil sector da scola sco era da far autras collaboraziuns sco per exempel sil sector dalla taglia.

Jeu vi engraziar a mes consuprastonts ch'ei engaschai en plirs projects per lur lavur ch'els prestan per nossa vischnaunca. Jeu giavischel a vus dil cussegl sco era allas ulteriuras personas ina biala stad. Gudi la stad e vegni anavos cun massa energia per che nus sappien impunder quella ellas impurtontas fatschentas che spetgan nus naven digl uost.

Dacuort ei il niev project pil surpassadi alla staziun da Sedrun vegnius presentaus. Il baghetg ei fetg aults, aschia che la vesta dils vischins e las vischinas vegn restrenschiada. Plinavon sestenscha il baghetg enviers il vitg da Sedrun. Cheutras vegn il traffic silla via impediud e la segirtad pils pedunzs sa buca pli vegnir garantida. La suprastonza communal va buca d'accord cun quei project e ha gia inoltrau ina protesta enviers tal. Jeu supplicheschel era ils vischins da far diever da quei dretg e d'inoltrar ina protesta priu il cass che vus essas dil medem meini sco la vischnaunca.

## **6. Tractanda            Varia**

Gebharda Berther, cussegliera da vischnaunca:

Jeu engraziel cordialmein per la buna tscharna e per la confidanza che vus demusseis cheutras enviers mei. Jeu vegnel ad empruar da far miu meglier pusseivel. In grond engraziament vi jeu admetter a Guido Friberg per la buna lavur ch'el ha prestau sco president dil cussegl.

Otto Curschellas, cusseglier da vischnaunca:

Sin cura ein ils molocs sut Tgèsa communal semtgai?

Guido Monn, genau:

Jeu gratuelschel sco emprem a Gebharda Berther sin sia nova incarica sco presidenta. Sin miez fenadur havein nus la finamira da terminar las lavurs da catram sut Tgèsa communal. Naven d'allura san ils novs molocs vegni nezegiai dalla populaziun.

Severino Solèr, cusseglier da vischnaunca:

Jeu hai constatau ch'igl ei puspei vegniu giadora crappa ella Val Vallatscha. Jeu supplicheschel vus dad intercurir quei.

Guido Monn, genau:

Nus vegnin a sclarir tia supplica. Nus havein giu differents donns ella summa da circa frs. 50'000.00 tochen frs. 60'000.00. Pliras vias ein numnadamein vegnidadas donnegiadas muort las mal'auras.

Guido Friberg, president dil cussegl da vischnaunca:

Cun questa sera va il secund onn dalla perioda d'uffeci 2017 - 2020 a fin. Il cussegl da vischnaunca ei seradunau a sis sesidas e ha priu ils suandonts conclus:

- Approbau la lescha per promover il svilup economic dalla vischnaunca da Tujetsch
- Priu per enconuschientscha il rapport davart l'adattaziun dalla bilanza tenor il niev sistem da contabilitad HRM 2
- Approbau la finanziaziun speciala pil provediment d'aua
- Tractau ed approbau il preventiv 2019
- Aboliu il regulativ per il menaschi financial dalla vischnaunca da Tujetsch
- Approbau la lescha davart la recepziun da burgheis per la vischnaunca da Tujetsch
- Informaziun e discussiun generala per la sanaziun dil Bogn Sedrun
- Concediu in credit supplementar pigl inventari e las installaziuns ella halla plurivalenta Dulezi
- Tractau ed approbau ils rendaquens digl onn 2018 dalla Vischnaunca da Tujetsch e dil Bogn Sedrun
- Elegiu muort ina abdicaziun in niev commember per la cumissiun dil Bogn Sedrun

Jeu hai astgau tgamunar il cussegl da vischnaunca duront in onn. Quei ha fatg a mi grond plascher, plinavon ha quei dau a mi ina certa cuntentientscha. Vus haveis priu part seriusamein allas sedutas e contribuui cun vossa preschientscha e vos votums per bunas debattas. Discussiuns controversas, opiniuns differentas e la stema vicendeivla ein impurtontas valurs per la finala contonscher in bien resultat. Jeu engraziel a vus, preziadas cusseglieras e preziai cussegliers da tut cor per la buna disciplina duront las sedutas e per vies engaschi. Jeu engraziel era al biro dil cussegl per la buna collaboraziun, alla suprazion communal, alla cumissiun da gestiun ed a tut tgi che s'engascha en ina funcziun ni l'otra pil beinstar da nossa vischnaunca.

El decuors da quei onn han differents arranschaments da sport e cultura giu liug. Jeu vi buca numnar singuls e cheutras fors emblidar auters. Jeu engraziel semplamein a tut tgi che s'engascha en uniuns e



per occurrenzas da tut gener, seigi quei alla testa ni semplamein sco commember ni voluntari. Displascheivlamein tonscha ei buca d'esser presents ni da far part dapertut, da quei stoss era jeu far persenn. Denton mintga engaschi, grond ni pign, enrihescha nossa communitad.

Jeu engraziel per vossa atenziun, giavischel in bi temps da stad ed ina biala sera.

Simon Collenberg:  
actuar:

Guido Friberg  
president:



Cussegl da vischnaunca  
2017/2020

# **Damonda da susteniment per la nova halla da producziun**

## **(La Conditoria Sedrun-Switzerland SA)**

### **Messadi**

dalla suprastonza communal a al cussegl da vischnaunca

Preziau president  
Preziadas cusseglieras  
Stimai cussegliers

## **1. Situaziun da partenza**

Reto Schmid ha surpriu la pasternaria e conditoria da ses geniturs ella vegliadetgna da 30 onns. El ha introduciu cun grond success la tuortetta da nuschi gl'onn 2014. Silsunter ha el fundau la societad acziunara La Conditoria SEDRUN-SWITZERLAND®. Rodund 23 collaboraturs ein actualmein engaschai tier quell'interpresa. L'interpresa cumpeggia in café, la stizun sco era la partiziun per la producziun dils differents products. Gl'onn 2018 ha la firma astgau registrar cun la sparta da tuortettas ina sviulta ella summa da frs. 1.8 milliuns. Enteifer in onn producescha l'interpresa sur 5 milliuns tuortettas dallas differentas sorts.

Culla tuortetta da nuschi ei Reto Schmid vegnius fetg enconuschents. El ha gudignau cun quei product differents premis sco la cruna svizra dils pasterners, il premi Zacarias en Tiaratudestga ed igl onn vargau il Prix Montagne. Ils davos onns ei il sortiment dalla conditoria vegnius cumpletaus cun auters differents products. Cheutier s'audan denter auter la la tuorta da linz, la tuorta da datlas, la tuorta da figas, la tuorta da mandlas ed ulteriuras delicatessas. La capaciad per producir las tuortas ei denton restrenschida. Actualmein sa l'interpresa buca prender encunter tuttas incaricas. Las localitads pil pachetadi dils products che sesanflan egl anteriur baghetg dalla Neat (cantina) san era buca vegnir nezegiai a liunga vesta. Plinavon manca il spazi per ina producziun pli gronda pil mument. Ord quels motivs ha La Conditoria SEDRUN-SWITZERLAND® priu il conclus da construir ina halla da producziun. En tala eisi pusseivel da producir in tschuat dapli tuortettas ch'ellas localitads existentas. Cheutras sa l'interpresa pia prender encunter grondas empustaziuns e sesviluppar sco giavischau.

## **2. Necessitad d'ina nova halla**

La Conditoria SEDRUN-SWITZERLAND® sa producir culs indrezs existents 3000 tuortas per ura. Tier quei process da lavur ein dus entochen treis collaboraturs involvai. L'interpresa dispona dad ina maschina speciala. Cun tala san dus tochen treis ulteriurs collaboraturs pachetar maximalmein 2000-7000 tuortas enteifer ina ura. Pil pachetadi dils satgets munta la prestaziun dalla maschina corrispudenta denter 400 e 600 satgets per ura. Gronds clients cun sur 1000 stizuns sa l'interpresa buca risguardar pil mument, damai che la capaciad da producir ei restrenschida.

Ella nova halla da producziun eisi pusseivel da producir denter 17'000 e 20'000 tuortas enteifer ina ura. La nova halla da producziun culs indrezs possibilitescha alla interpresa dad era liquidar grondas furniziuns egl avegnir, quei ch'ei sil fundament dalla capaciad da producir actuala ed il spazi existent buca pusseivel. Las maschinas existentas vegnan nezegiadas per la producziun dils products specials e da nischa suenter ch'ils indrezs novs ella halla da producziun ei en funcziun.

## **3. Strategia e potenzial sin fiera**

La strategia dalla La Conditoria SEDRUN-SWITZERLAND® sebase lien da furnir ils products al commerci da detagl sco era a kioscs, alla gastronomia, als vendiders da delicatessas, allas stizuns da regals ed als distribuiders ella Svizra. Ella Tiaratudestga ed ella Austria eisi previu da furnir ils products al commerci da detagl, als vendiders da delicatessas ed alla gastronomia. Els

Stadis Uni, ell'Asia ed ell'Arabia ha l'interpresa era l'intenziun da tschappar pei egl avegnir. A Japan ed els Stadis Uni ha l'interpresa gia differents clients regulars. Ils Stadis Uni ei la tiara egl exteriur, nua che la damonda s'enter tuortettas ed ulteriurs products crescha il pli fetg. Entochen oz ha l'interpresa furniu ils products en 12 differentas tiaras.

Duront igl'emprems onns da produenziun ein 150'000 tuortas da nuscha vegnidas producidas. Gl'onn 2015 ha l'interpresa saviu furnir las tuortettas denter auter a Coop e Globus. Cheutras ei ina sviulta ella summa da frs. 750'000.00 (ca. 3 milliuns tuortas da nuscha) s'eresultada. Gl'onn 2016 ein ulteriurs clients vegni vidlunder, denter auter Spar, Denner e Manor. La sviulta ei cheutras s'augmentada sin rodond frs. 1 milliun, quei correspunda ad ina produenziun da circa 4 milliuns tuortettas. Duront ils onns 2017 e 2018 ei la sviulta puspei carschida sin sur frs. 1.8 milliuns.

Tenor La Conditoria SEDRUN-SWITZERLAND® eisi pusseivel dad augmentar vinavon la sviulta en Svizra. L'interpresa ei actualmein vid introducir canals da vendita egl exteriur. Denter auter ella Tiaratudestga, els Stadis Uni, ell'Asia ed ell'Arabia duei ina sviulta vegnir registrada. Quella finamira duei vegnir contonschida cun agid d'ina employada tuatschina che lavura naven da Londra anora sco responsabla pigl export.

## 4. Nova halla da produenziun

### 4.1 Cuosts da construcziun

La construcziun dalla nova halla culla "Erlebniswelt" e l'introducziun dil niev concept da menaschi caschunan totalmein cuosts da frs. 7'332'000.00. Quels cuosts s'eresultan ord las posiziuns indicadas ella tabella cheusut.

<b>Cuosts</b>	<b>frs.</b>
Parcella	frs. 797'000.00
Baghetg	frs. 4'250'000.00
- lavurs da preparaziun	
- indrezs interns	
- cuosts accessoris	
- ulteriurs cuosts	
Maschinas, fuorns ed ulteriurs indrezs	frs. 1'065'000.00
Rezepts, concepts da distribuziun, licenzas, layouts	frs. 170'000.00
Material pil pachetadi	frs. 750'000.00
Erlebniswelt	frs. 300'000.00
<b>Total cuosts</b>	<b>frs. 7'332'000.00</b>

### 4.2 Finanziaziun

La finanziaziun dalla nova halla da produenziun ei veseivla silla proxima pagina. La nova halla da produenziun ei gia per gronda part finanziada. Pil mument manca aunc ina summa da frs. 582'000.00. La Conditoria SEDRUN-SWITZERLAND® ha inoltrau alla vischnaunca Tujetsch ina damonda per ina contribuziun ella summa da frs. 250'000.00 (a-fonds-perdu) sco era per in

emprest da frs. 100'000.00. Quella summas duein vegnir contribuidas ord il fond per il svilup economic. La summa restonta vegn finanziada ord in emprést dalla Casa Nual.

<b>Finanziaziun</b>	<b>Summa</b>
Mieds agens	frs. 2'000'000.00
Emprests da tiarzas persunas/maun public/instituziuns/acziunari	frs. 4'000'000.00
Diversas contribuziuns	frs. 750'000.00
<b>Summa totala</b>	<b>frs. 6'750'000.00</b>
<i>Differenza viers la summa d'investiziun</i>	<b>frs. 582'000.00</b>

## 5. Consequenzas economicas

Cura che la nova halla da produczion vegn prida en funcziun, sa l'interpresa scaffir 8 entochen 13 novas plazzas da lavur. Quater entochen tschun plazzas novas dat ei niev ella produczion. Duas plazzas (en tut 150%) ein previdas supplementarmein per l'administraziun. Tier il pachetadi ein treis novas plazzas planisadas.

Cura ch'il menaschi da produczion funcziunescha cumpleinamein ella nova halla, vegn l'interpresa ad introducir la "Erlebniswelt". Quella purschida duei trer plirs hosps e gruppas. Ils visitaders han la pusseivladad da dar in sguard el menaschi dalla conditoria sco era da crear sez ils differents products. Plinavon ei ina exposiziun davart tematicas dalla conditoria/pasternaria previda. Ei vegn denter auter tematisau la historia naven dalla tradiziun dils conditers da zucher grischuns sur la tuorta da nuschs grischuna tochen tier la "probablamein pli pintga tuortetta da nuschs grischuna dil mund". L'interpresa ha era l'intenziun da porscher differents cuors. Ina stizun, nua ch'ils visitaders han la pusseivladad da cumprar ils differents products, ei medemamein planisada. Ina entochen treis novas plazzas da lavur ein necessarias per la purschida "Erlebniswelt" e la stizun.

## 6. Proposta - susteniment

Sco gia menziunau damonda La Conditoria SEDRUN-SWITZERLAND® la vischnaunca per ina contribuziun a-fonds-perdu ella summa da frs. 250'000.00 e per in emprést senza tscheins da frs. 100'000.00. Gl'emprest ei l'interpresa pronta da pagar anavos enteifer 10 onns. La restituziun digl emprést succeda naven digl onn 2021. La suprastonza communal ha examinau da rudien la damonda. En quei connex ha ella analisau plirs documents, denter auter il plan pil business ni la planisaziun dil quen current. La suprastonza ei vegnida tier la conclusiun che quei concept da fatschenta havess da funcziunar egl avegnir.

Tenor art. 5 dalla lescha per promover il svilup economic ella vischnaunca Tujetsch sa la vischnaunca sustener projects che prevedan da sviluppar novs products ni survetschs. La Conditoria Sedrun-Switzerland® ei fetg innovativa. Ella ha tochen oz gia sviluppau differentas delicatessas e ha era egl avegnir l'intenziun da crear novs products. Culla "Erlebniswelt" introducescha l'interpresa ina nova attracziun pils hosps da nossa destinaziun. Quella purschida completescha las offertas existentas. La suprastonza communal ei dil meini che tala

purschida ha il potenzial da trer novas gruppas da visitaders a Sedrun. La nova purschida san ils hosps era visitar da mal'aura. Ina tala purschida ei da gronda impurtonza per nossa regiun. Consequentamein ademplescha il project dall'interpresa l'impurtonza pretensiun ch'ei stipulada per obtener mesiras da promoziun (susteniment), numnadamein da sviluppar novs products ni survetschs.

Tenor la lescha astga la vischnaunca sustener interpresas che scaffeschan novas plazzas da lavur, ch'ei competitivas ni disponan d'in caracter innovativ sco era igl engrondiment da menaschis. Culla nova halla da produenziun vegn il menaschi engrondius. La nova infrastruttura possibilitescha all'interpresa da producir in tschuat dapli delicatessas. Cheutras sa l'interpresa prender encunter grondas empustaziuns ed aschia ademplir ils giavischs da pli biars clients. La nova halla da produenziun ha per consequenza che novas plazzas da lavur vegnan scaffidas. Ei dat denter 8 e 13 novas plazzas da lavur ella vischnaunca da Tujetsch. Quei punct ei da fetg gronda impurtonza ord vesta dalla suprastanza communal e giustificescha in susteniment. El temps dad oz eisi numnadamein ina gronda sfida da crear novas plazzas da lavur en nossa regiun.

Ord vesta dalla suprastanza communal ademplescha La Conditoria SEDRUN-SWITZERLAND® las pretensiuns stipuladas ella lescha per promover il svilup economic ella vischnaunca Tujetsch e ha cheutras dabiens mesiras da promoziun (art. 8). Ord quei motiv sco era muort il grond potenzial dils differents products, propona la suprastanza communal al cussegl da vischnaunca da conceder ina contribuziun a-fonds-perdu ella summa da frs. 250'000.00 ed in emprest senza tscheins ella summa da frs. 100'000.00 tenor art. 8 c) e d) dalla lescha.

## 7. Proposta

### La suprastanza communal propona al cussegl da vischnaunca

- a) **da conceder ina contribuziun a-fonds-perdu ella summa da frs. 250'000.00 ed in emprest ella summa da frs. 100'000.00 per la nova halla da produenziun dalla La Conditoria SEDRUN-SWITZERLAND SA. Gl'emprest sto vegnir pagaus anavos enteifer 10 onns (naven digl onn 2021).**

**La fatschenta sto vegnir suttamessa al referendum facultativ tenor art. 17 b) dalla constituziun communal dils 01-01-2008.**

### Suprastanza communal Tujetsch

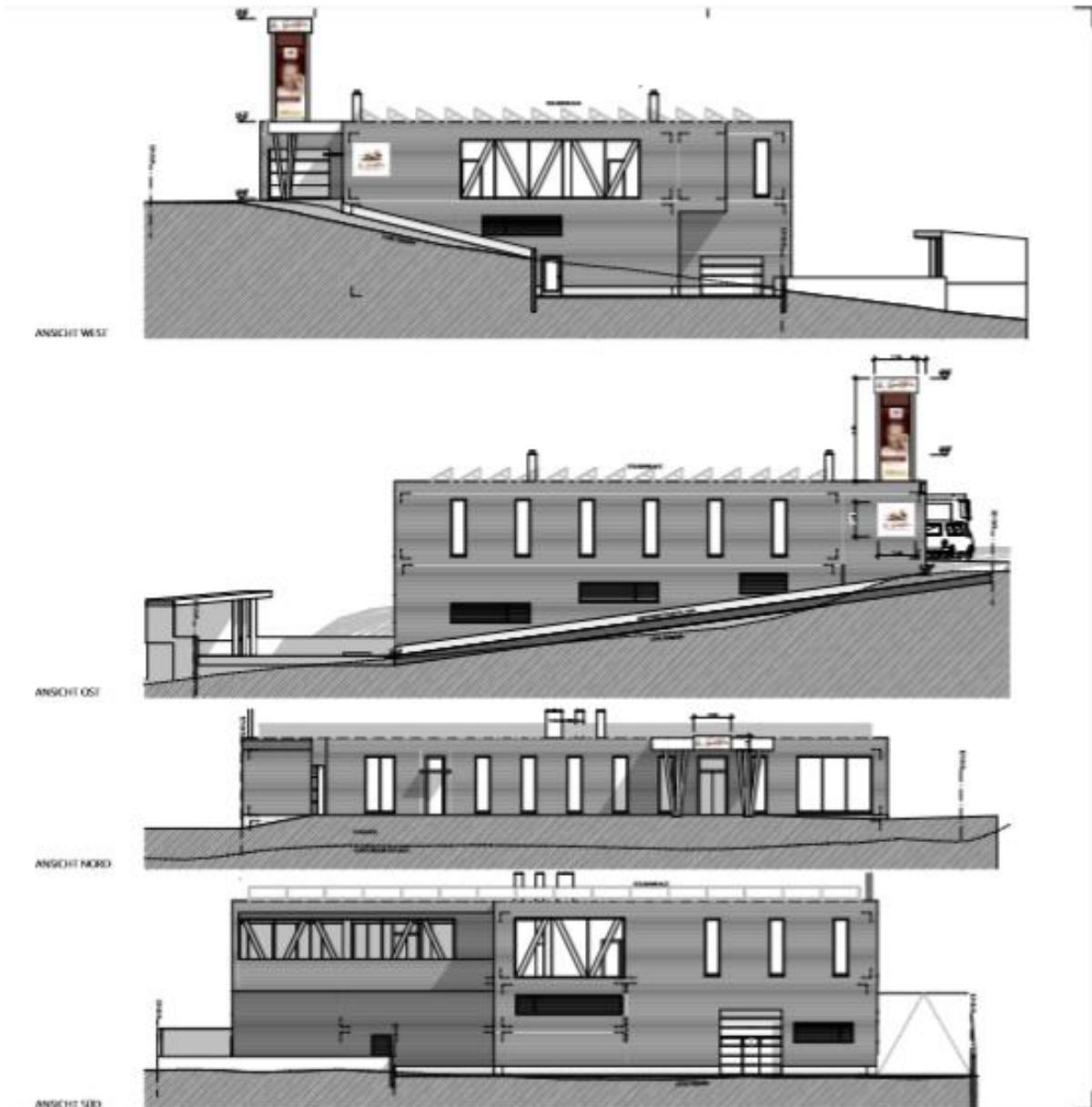


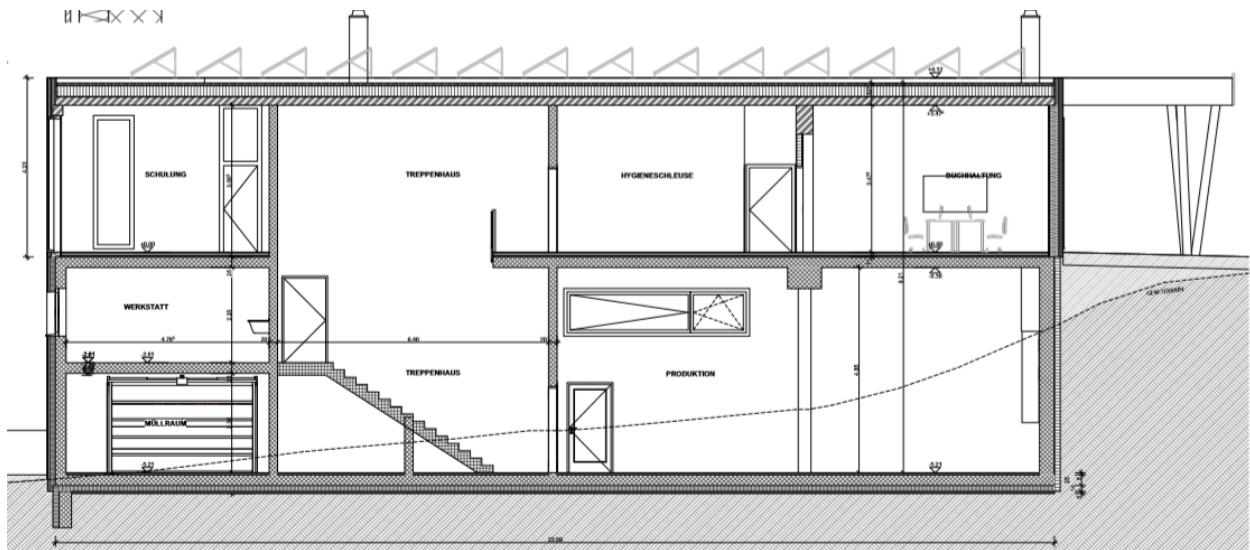
President communal  
Beat Roeschlin



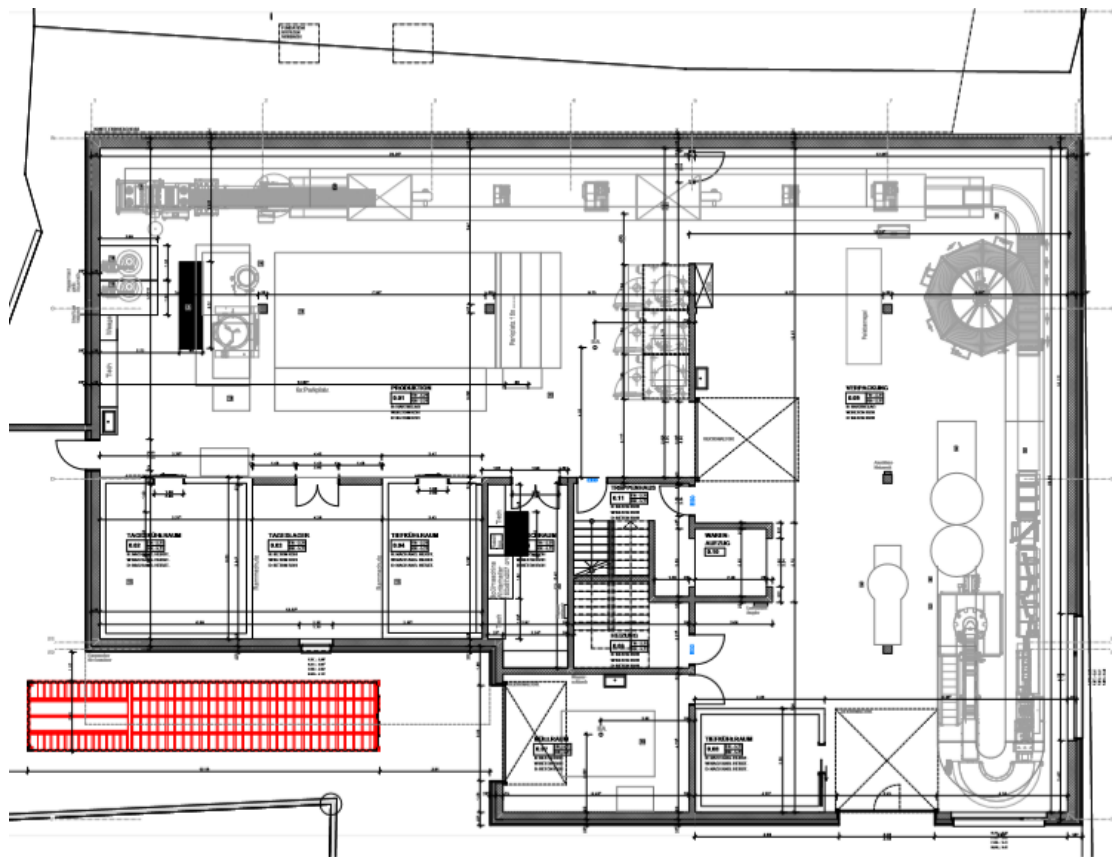
Menader center communal  
Simon Collenberg

# Aschunta - Visualisaziuns



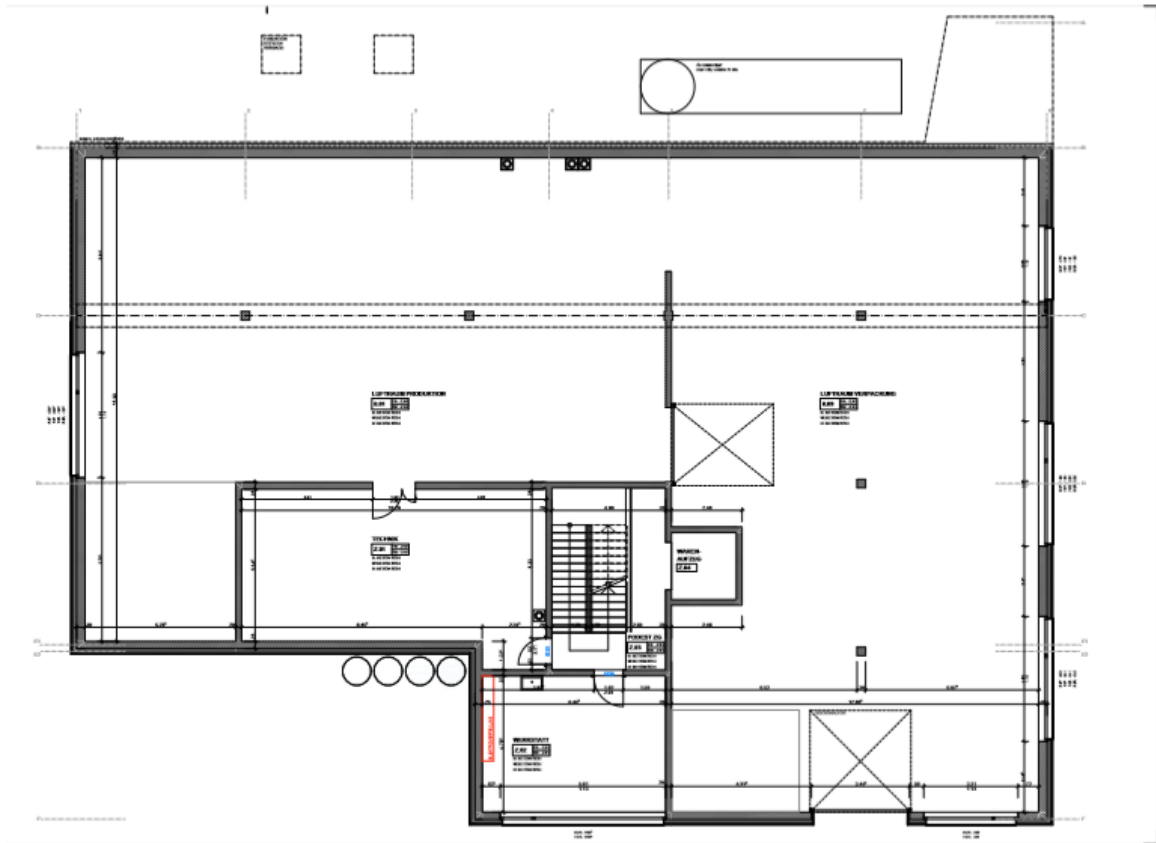


Tagl transversal

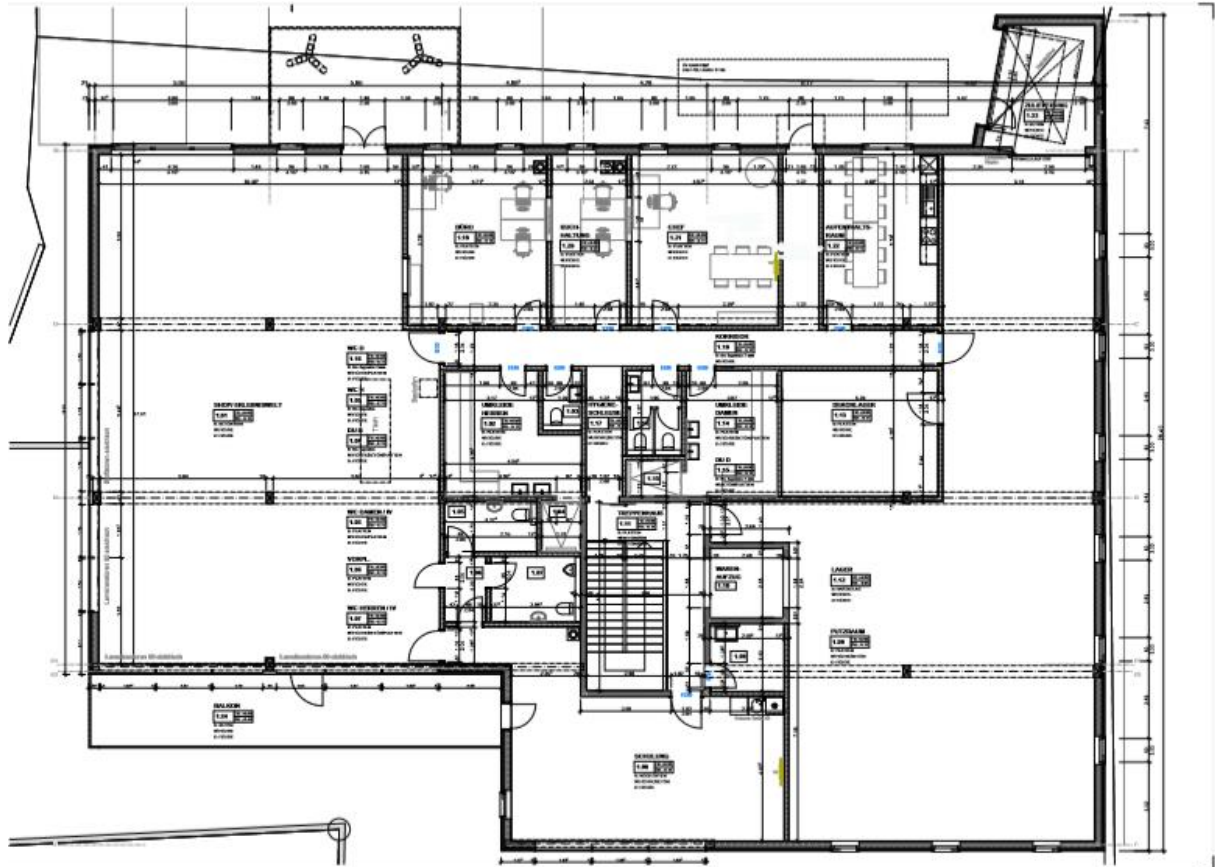


Plaun sutterran (halla da produenziun, localitads per refrestgentar, localitad per deponer rumien)





Denterplaun (spazi d'aria, tecnica, luvratori)



Plauenterren (magasin, stazion/Erlebniswelt, localitad per scolaziun, biros, gardarobas, local da cuminonza, tualettas)